

522723-2026 - Zadávání

Německo – Stěhovací služby – PRO-2249874403 Relocation services

OJ S 144/2026 29/07/2026

Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim

Služby

1. Kupující

1.1. Kupující

Oficiální název: European Central Bank

E-mail: procurement@ecb.europa.eu

Právní forma kupujícího: Instituce, orgán nebo agentura EU

Činnost veřejného zadavatele: Hospodářské záležitosti

2. Řízení

2.1. Řízení

Název: PRO-2249874403 Relocation services

Popis: The ECB is seeking up to two suppliers for the provision of services in relation to relocation of staff members to the Frankfurt am Main area. The services shall include (but not be limited to): general housing information via a website and in printable format, individual housing search based on questionnaires and/or interviews, consultancy services related to (rental) housing/accommodation and relocation formalities, provision of telephone hotline. The two contracts will be awarded in ranking scheme (cascade).

Identifikátor řízení: 8ca940b9-5572-4173-8b51-229411abbc3c

Interní identifikátor: PRO-2249874403

Typ řízení: Jednací řízení s uveřejněním / jednací řízení

Řízení se zrychlí: ne

Hlavní prvky řízení: The tender procedure shall be open on equal terms to all natural or legal persons resident or located in the European Union and to all natural and legal persons resident or located in a country which has ratified the World Trade Organisation Agreement on Government Procurement or has concluded with the European Union a bilateral agreement on procurement under the conditions laid down in the said agreements. The tender procedure is conducted in accordance with Decision ECB/2016/2 laying down the rules on procurement (as amended), available at <https://www.ecb.europa.eu/ecb/legal/1001/procurement/html/index.en.html> And in EUR-Lex: <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=CELEX:02016D0002-20200501>. The detailed features and terms and conditions of the procedure can be found in the procurement documents.

2.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Služby

Hlavní klasifikace (cpv): 98392000 Stěhovací služby

2.1.2. Místo plnění

Poštovní adresa: Sonnemannstrasse 22

Obec: Frankfurt am Main

PSČ: 60314

Nižší územní jednotka země (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Země: Německo

2.1.4. Obecné informace

Další informace: This tender procedure is conducted via the ECB's electronic tendering system (SAP Ariba) which can be accessed via the following internet address: <http://www.ecb.europa.eu/ecb/jobsproc/sourcing/html/index.en.html> If you have not used the ECB's electronic tendering system before, you need to register via the above link. Under the above link you also find user guides for detailed information on how to use the system and contact details for technical support. Should you require technical help when using the system, please raise a contact support request on the following website: <https://eu.service.cloud.ariba.com/Sourcing.aw>. Any other queries relating to this procurement procedure and the content of the procurement documentation shall be submitted as laid down in the procurement documentation itself.

Právní základ:

Jiný

<http://data.europa.eu/eli/dec/2016/245/2020-05-01> - Consolidated text: Decision (EU) 2016 /245 of the European Central Bank of 9 February 2016 laying down the rules on procurement (ECB/2016/2) (recast)

2.1.6. Důvody pro vyloučení

Zdroje důvodů pro vyloučení: Zadávací dokumentace

5. Část

5.1. Část: LOT-0001

Název: Relocation services

Popis: With this procurement procedure, the ECB is seeking suppliers who are able to provide the following services: • Provision of general housing information, including but not limited to a website, leaflets/brochures, newsletters and presentations (property market situation in Frankfurt and the Rhein-Main area, rules, regulations, applicable legal issues which a newcomer should be aware of, administrative tasks before, during and after a move, etc.); • Provision of individual search services for rental accommodation based on questionnaires and /or personal interviews and including accompanied visits, advice, rental contract negotiations and hand-over activities; • Ad-hoc consultancy services related to (rental) housing /accommodation and relocation formalities. • Provision of telephone hotline.

Interní identifikátor: PRO-2249874403

5.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Služby

Hlavní klasifikace (cpv): 98392000 Stěhovací služby

Množství: 480 kusy

Možnosti:

Popis možností: The contract is not subject to renewal.

5.1.2. Místo plnění

Poštovní adresa: Sonnemannstrasse 22

Obec: Frankfurt am Main

PSČ: 60314

Nižší územní jednotka země (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Země: Německo

5.1.3. Odhadovaná doba trvání

Doba trvání: 48 Měsíce

5.1.6. Obecné informace

Vyhrazená účast:

Účast není vyhrazena.

Projekt veřejných zakázek, který není financován z prostředků EU

Na zakázku se vztahuje Dohoda o vládních zakázkách: ne

Další informace: Instead of publishing an estimated value, the ECB has published the maximum scope and volume of the Contracts as follows: - Provision of individual search services for rental accommodation based on questionnaires and/or personal interviews and including accompanied visits, advice, rental contract negotiations and hand-over activities. The maximum quantity of housing searches to be provided under the framework agreement is set at 480 housing searches over the 4-year duration of the agreement. The envisaged quantity of housing searches is 300. One housing search includes: (a) Preparations - Develop an individual housing profile for the staff member based on a housing questionnaire and personal discussion. The questionnaire shall explicitly invite persons with disabilities to specify special needs, which will be considered throughout the search. - Compare the housing profile with market offerings, identify suitable options using various sources (e.g., newspapers, internet, brokers, ECB-provided information), and prepare a pre-selection of verified accommodations. Present this preliminary selection to the staff member, including details about neighbourhood infrastructure (e.g., public transport, shopping, schools). Arrange property visits based on discussions with the staff member. (b) Visits - Accompany the staff member on initial and subsequent property visits, as requested, and follow up with discussions to refine the housing profile. There shall be no limitation on the number of visits. (c) Advice/negotiations - Provide guidance on negotiating rental agreements and assess contractual terms before signature. If requested, explain the German rental contract in English. (d) Hand-over - Assist the staff member during the walk-through/handover protocol, if requested. Any advice provided must be clearly flagged as non-legally binding. - Post-signature support services (e.g., follow-up consultancy with regard to removal, registrations, insurances, etc) are considered an asset. For the avoidance of doubt, one housing search covers the points (a) to (d) above for one staff member, from the preparations through to hand-over of the rented property, irrespective of the number of viewings or negotiations required. However, staff members may opt out in the separate stages of the search. Unsuccessful searches are included in the maximum quantity mentioned above, provided they are unsuccessful due to an opt-out of the staff member. Searches unsuccessful for reasons not attributable to the staff member's opt-out shall not count toward the maximum quantity. - The maximum quantity for ad-hoc consultancy services is 172 hours over the 4-year duration of the agreement. The estimated quantity for ad-hoc consultancy services is 132 hours. - One off costs include: o Production of a general information leaflet on the rental accommodations market in Rhine Main covering all relevant aspects of accommodation and rental housing in the Frankfurt area, including updates during the maximum 4-year contract duration (as necessary due to developments, in particular laws and regulations, at least one (1) per year); o Production of four (4) annual newsletters on the rental accommodations market in Rhine Main; o Opening of a website on the rental accommodations market in Rhine Main to all staff. All materials mentioned above (including any materials used in presentations) shall be made available to ECB staff via a dedicated website, including updates and maintenance during the maximum 4-year contract duration. Detailed information on the services provided by the supplier on behalf of the ECB. - Provision of telephone hotline (as a one-time annual fee).

5.1.9. Kritéria pro výběr

Zdroje výběrových kritérií: Oznámení, Zadávací dokumentace

Kritérium: Další ekonomické nebo finanční požadavky

Popis výběrového kritéria: Selection criteria as stated in the procurement documents.

Kritéria budou použita k výběru uchazečů, kteří budou pozváni do druhé fáze řízení

Informace o druhé fázi dvoufázového řízení:

Řízení proběhne v několika na sebe navazujících fázích. V každé fázi mohou být určiti účastníci vyřazeni

Kupující si vyhrazuje právo zadat zakázku na základě původních nabídek bez dalších jednání

5.1.10. Kritéria pro zadání

Kritérium:

Typ: Kvalita

Jméno/název: Quality

Popis: As specified in the procurement document, award requirements and criteria will be established in the Invitation to Tender during the next phase of the procurement.

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 50

Kritérium:

Typ: Cena

Jméno/název: Price

Popis: As specified in the procurement document, award requirements and criteria will be established in the Invitation to Tender during the next phase of the procurement.

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 50

5.1.11. Zadávací dokumentace

Adresa zadávací dokumentace: <https://eu.mu.ariba.com/uav/project/?token=52e97f8f-742d-4352-be1d-95d641d45ceb>

Komunikační kanál ad hoc:

Jméno/název: ECB e-tendering platform

URL: <https://eu.mu.ariba.com/uav/project/?token=52e97f8f-742d-4352-be1d-95d641d45ceb>

5.1.12. Podmínky zadávání zakázek

Podmínky podání:

Elektronické podání: Požadována

Adresa pro podání: <https://eu.mu.ariba.com/uav/project/?token=52e97f8f-742d-4352-be1d-95d641d45ceb>

Jazyky, v nichž lze podávat nabídky nebo žádosti o účast: angličtina

Elektronický katalog: Nepovolena

Lhůta pro doručení žádostí o účast: 04/09/2026 10:00:00 (UTC+00:00) západoevropský čas

Smluvní podmínky:

Plnění zakázky musí být provedeno v rámci programů chráněného zaměstnání: Ne

Elektronická fakturace: Požadována

Bude použito elektronické objednávání: ano

Bude použita elektronická platba: ano

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Rámcová dohoda bez obnovení soutěže

Maximální počet účastníků: 2

Informace o dynamickém nákupním systému:

Žádný dynamický nákupní systém

5.1.16. Další informace, mediace a přezkum

Organizace příslušná pro mediační řízení: The European Ombudsman

Organizace příslušná pro přezkum: European Central Bank - Procurement Review Body of the European Central Bank, c/o Legal Advice Team

Informace o lhůtách pro přezkum: Within 10 days of receipt of the notification in accordance with Article 34(1) or the first sentence of Article 34(3) of Decision ECB/2016/2 laying down the rules on public procurement. Further requirements are outlined in Article 39 of this Decision. A complaint to the European Ombudsman does not affect the deadline for lodging appeals.

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení: European Central Bank

Organizace poskytující přístup k zadávací dokumentaci v režimu offline: European Central Bank

Organizace poskytující další informace o podání návrhů na přezkum: European Central Bank

Organizace přijímající žádosti o účast: European Central Bank

Organizace zpracovávající nabídky: European Central Bank

8. Organizace

8.1. ORG-0001

Oficiální název: European Central Bank

Registrační číslo: 0001

Poštovní adresa: Sonnemannstrasse 22

Obec: Frankfurt am Main

PSČ: 60314

Nižší územní jednotka země (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Země: Německo

Kontaktní místo: Central Procurement Office

E-mail: procurement@ecb.europa.eu

Telefon: +49 6913440

Internetová adresa: <https://www.ecb.europa.eu>

Koncový bod pro výměnu informací (URL): <https://www.ecb.europa.eu/ecb/jobsproc/sourcing/html/index.en.html>

Další kontaktní místa:

Oficiální název: Procurement Review Body of the European Central Bank, c/o Legal Advice Team

Poštovní adresa: Sonnemannstrasse 22

Obec: Frankfurt am Main

PSČ: 60314

Nižší územní jednotka země (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Země: Německo

Kontaktní místo: Legal Advice Team

E-mail: LegalServices@ecb.europa.eu

Telefon: +49 6913440

Fax: +49 6913446886

Internetová adresa: <http://www.ecb.europa.eu>

Úlohy této organizace:

Kupující

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení

Organizace poskytující přístup k zadávací dokumentaci v režimu offline

Organizace přijímající žádosti o účast

Organizace zpracovávající nabídky
Organizace příslušná pro přezkum
Organizace poskytující další informace o podání návrhů na přezkum

8.1. **ORG-0002**

Oficiální název: The European Ombudsman
Registrační číslo: 0002
Poštovní adresa: 1 avenue du Président Robert Schuman, CS 30403
Obec: Strasbourg
PSČ: 67001
Nižší územní jednotka země (NUTS): Bas-Rhin (FRF11)
Země: Francie
Kontaktní místo: The European Ombudsman
E-mail: eo@ombudsman.europa.eu
Telefon: +33 388172313
Internetová adresa: <https://www.ombudsman.europa.eu/en/home>

Úlohy této organizace:

Organizace příslušná pro mediační řízení

Oznámení - informace

Identifikátor oznámení/verze: 0da591de-89c0-44bf-b315-e1884323e5f8 - 01
Druh formuláře: Zadávání
Typ oznámení: Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim
Podtyp oznámení: 16
Datum odeslání oznámení: 28/07/2026 07:06:06 (UTC+00:00) západoevropský čas
Jazyky, v nichž je toto oznámení oficiálně k dispozici: angličtina
Číslo zveřejnění oznámení: 522723-2026
Číslo vydání v řadě S Úř. věst.: 144/2026
Datum zveřejnění: 29/07/2026